

Les messes dominicales se déroulent selon le protocole sanitaire gouvernemental établi pour les lieux de culte : pas de limite de jauge, pour les places assises, pas de contrôle du passe sanitaire.

**SEUL, LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE.
MERCİ DE RESPECTER CETTE CONSIGNE.**



LITURGIE DE L'ACCUEIL

CHANT D'ENTREE

**Seigneur, tu nous appelles
Et nous allons vers toi ;**

Ta Bonne Nouvelle

Nous met le cœur en joie ! (2)

Nous marchons vers ton autel
Où nous attend ton pardon.
Répondant à ton appel,
Nous chantons ton nom.

Le long des heures et des jours,
Nous vivons bien loin de toi.
Donne-nous Seigneur l'amour,
Donne-nous la joie.

LITURGIE PENITENTIELLE

De ton peuple rassemblé par ta parole,

Seigneur, prends pitié (2)

De ton peuple sanctifié par ton Esprit,

O Christ, prends pitié. (2)

De ton peuple racheté par ton sang,

Seigneur, prends pitié. (2)

LITURGIE DE LA PAROLE

Psaume : 24

Vers toi, Seigneur, j'éleve mon âme, vers toi, mon Dieu.

Seigneur, enseigne-moi tes voies,
Fais-moi connaître ta route.
Dirige-moi par ta vérité, enseigne-moi,
Car tu es le Dieu qui me sauve. R/

Il est droit, il est bon, le Seigneur,
Lui qui montre aux pécheurs le chemin.
Sa justice dirige les humbles,
Il enseigne aux humbles son chemin. R/

Les voies du Seigneur sont amour et vérité
Pour qui veille à son alliance et ses lois.
Le secret du Seigneur est pour ceux qui le craignent ;
A ceux-là, il fait connaître son alliance. R/

ACCLAMATION A L'EVANGILE

**Louange à Dieu, Très-Haut Seigneur,
pour la beauté de ses exploits :
Par la musique et par nos voix,
louange à Lui dans les hauteurs !
Alléluia (8 fois)**

PROFESSION DE FOI

Sinesten dut, Sinesten dut !

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.
Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu
du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce
Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux
enfers, le troisième
Jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la
droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants
et les morts.

Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Église catholique, à la
communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection
de la chair, à la vie éternelle. Amen. R/

PRIERE UNIVERSELLE

Onhar Jauna, egungo otoiiza ! (2)

Accueille, Seigneur, la prière de ce jour

LITURGIE EUCHARISTIQUE

SAINT

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.
Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux

ANAMNESE

Hor zaitugu, Zu Kristo, hil piztua betiko.

Bai, ongi etorri zor dautzugu !

Jin beharra zare Zu, Gu, zure zain gaitutzu.

*Tu es là, ô Christ, mort et ressuscité à jamais. Nous t'accueillons
et nous attendons ta venue*

NOTRE PERE

Gure Aita zerueta zirena
Saindu izan bedi zure izena
Etor bedi zure erreinua.
Egin bedi zure nahia,
Zeruan bezala lurrean ere.
Emaguzu gaur
Egun huntako ogia
Barkatu gure zorrak
Guk ere gure zorduner
Barkatzen diegunaz geroz
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen
Bainan atera gaitzazu gaitzetik

Notre Père qui es aux cieux
que ton nom soit sanctifié
Que ton règne vienne
que ta volonté soit faite
Sur la terre comme au ciel
Donne-nous aujourd'hui
notre pain de ce jour
pardonne-nous nos offenses
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés
et ne nous laisse pas entrer en tentation
mais délivre-nous du mal Amen

Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.

*Car c'est à Toi, qu'appartient le règne, la puissance
la gloire pour les siècles des siècles.*

CHANT DE LA FRACTION

Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde,

Prends pitié de nous, prends pitié de nous, **1 et 2**
Donne-nous la paix, donne-nous la paix. **3**

CHANT DE COMMUNION

La Sagesse a dressé une table, elle invite les hommes au festin.

**« Venez au banquet du Fils de l'Homme,
Mangez et buvez la Pâque de Dieu ».**

Je bénirai le Seigneur en tout temps,
Sa louange est sans cesse à mes lèvres.
En Dieu mon âme trouve sa gloire.
Que les pauvres m'entendent et soient en fête ! R/

Proclamez avec moi que le Seigneur est grand,
Exaltons tous ensemble son nom !
J'ai cherché le Seigneur et il m'a répondu,
De toutes mes terreurs il m'a délivré. R/

Tournez-vous vers le Seigneur et vous serez illuminés,
Votre visage ne sera pas couvert de honte.
Un pauvre a crié, et Dieu a entendu,
Le Seigneur l'a sauvé de toutes ses angoisses. R/

CHANT FINAL

Maria Jainkoak zaitu betidanik hautatu
Eta Jesus duzu sortu.
Oi, zu graziaz betea !

*Vierge sainte Dieu vous a choisie de toute éternité
pour donner naissance à Jésus, ô vous pleine de grâce !*

Agur, agur, agur Maria !

Nous vous saluons Marie !

Semea guri emanez, maitasunaren Ama
Egin duzu, Jaunak errana.
Oi, zu graziaz betea !

*En nous donnant votre Fils, Mère de tout amour, vous
avez fait la volonté du Seigneur, ô vous pleine de grâce !*

Gure berri baitakizu, ikus gure beharrak
Pozez bete gure bihotzak.
Oi, zu graziaz betea !

*Vous connaissez notre vie, voyez nos besoins et
remplissez de joie nos cœurs, ô vous pleine de grâce !*



MESSES DU 27 NOV. AU 5 DECEMBRE 2021

LIEUX, HORAIRES ET INTENTIONS

1^{ER} DIMANCHE DE L'AVENT C

SAMEDI 27 NOVEMBRE

*église BIDART 18h : Loïc ROUX, Isabelle et Gexan ARAMBEL, Marie-Joseph DAWSON, Florence GRACIANO, Marie BICHINDARITZ

DIMANCHE 28 NOVEMBRE

* église de GUETHARY 9h30 : Jean-Marc PEREZ (anniv.), Défunts de la famille DELMAS-MARSALET.

* église de BIDART 11h : Lucien d'ANDRIESENS (anniv.), Olivier MICAUD (anniv.), Michel FONTANES (neuv.), Bernadette GOYA., Thérèse NOYREZ (neuv.)

MARDI 30 NOVEMBRE

* église de BIDART 18h00 : Martin ÇUBIAT

MERCREDI 1^{ER} DECEMBRE

* église BIDART 18h00 : Peyo ASCARRAIN

JEUDI 2 DECEMBRE

*EHPAD Eskualduna GUETHARY 10h: Georges GUERAÇAGUE

VENDREDI 3 DECEMBRE

* église BIDART 18h00 : Mayana IRIGARAY

2^{EME} DIMANCHE DE L'AVENT C

SAMEDI 4 DECEMBRE

*église BIDART 18h : Louis ULIGAIN, Jean-Claude GUILLEMIN, défunts de la famille PAYET.

DIMANCHE 5 DECEMBRE

* église de GUETHARY 9h30

MESSE DE LA ST NICOLAS

Intentions : Claude Elisé AULONG et sa famille Marie-Claude, Défunts de la famille CASTILLON, Germaine HALSOUET (anniv.), Paxkal ARTAYET

* église de BIDART 11h : Thierry TOUYA (anniv.), Annie ETCHEGARAY, Lulu COMPAIRED, Lorène BERNADET



ANNONCES PAROISSIALES

Notre paroisse a accompagné de sa prière, Mme Thérèse NOYREZ, lors de ses obsèques, le lundi 22 novembre, à l'église de Bidart.

VENDREDI 26 ET SAMEDI 27 NOVEMBRE

Collecte nationale de la banque alimentaire



* LA COLLECTE DES COLIS ALIMENTAIRES (conserves, pâtes, purées, petits pots pour bébé, biscuits, chocolats, café, huile) aura lieu dans les magasins LIDL et INTERMARCHÉ à BIDART, AU PROFIT DE LA BANQUE ALIMENTAIRE, de 8h30 à 20h.

DIMANCHE 28 NOVEMBRE

* Journée diocésaine des catéchumènes et futurs confirmés adultes à Salies-de-Béarn. L'équipe paroissiale de catéchuménat participera à cette journée.

MERCREDI 1^{ER} DECEMBRE

* 10h-11h30 : CATECHISME pour les CE2-CM1-CM2.

SAMEDI 4 DECEMBRE

* 11h00 : Gaspar PINHEIRO DESURMONT, fils de Graciela et de Gaspar-Emmanuel, reçoit le SACREMENT DU BAPTÊME, à l'église de Bidart.

DIMANCHE 5 DECEMBRE

9h30 église de GUETHARY

MESSE DE LA FETE DE ST NICOLAS

St Patron de l'église du village,

AVEC LA PARTICIPATION

DU CHŒUR D'HOMMES BIHOTZEZ



SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 DECEMBRE

A LA SORTIE DES MESSES

Vente de gâteaux au profit du PELERINAGE NATIONAL DES SERVANTS D'AUTEL A ROME (AOUT 2022) à la sortie des messes.



Gâteau moelleux à base de spéculoos fourré avec une pâte d'amandes travaillée. Il se garde 7 jours, se mange avec un café, chocolat chaud, thé etc. Un merveilleux goûter. Offrande proposée : 4€ pièce.

A PARTIR DE MI-DECEMBRE, UN NOUVEAU MANUEL BILINGUE DE CANTIQUES ET DE PSAUMES DESTINE AUX PAROISSIENS



Un nouveau manuel de cantiques et de psaumes destiné aux paroissiens **Otoitz e ta Kantu** va remplacer peu à peu les feuilles paroissiales dominicales destinées à être jetées, ou va permettre du moins de réduire leur format papier, dans un souci plus pratique, plus écologique et plus économique à long terme, nous l'espérons. Ce livre bilingue intégrera les nouvelles traductions liturgiques de l'Ordinaire de la messe en basque et en français.

Caractéristiques du livre :

- Taille : 11 cm de large, 17 cm de haut (*dimension standard d'un livre de poche*)
- Papier Bible 50 gr.
- 896 pages pour une épaisseur du livre : 2,8 cm
- Le livre est quasi entièrement bilingue avec le même texte en vis-à-vis, le français dans la page de gauche, le basque dans la page de droite.

Contenu :

- La partie principale est destinée aux célébrations dominicales :
- Ordinaire de la messe (*avec toutes les prières eucharistiques*) en français / basque
 - Chants de l'Ordinaire, en français / basque, dans les variantes les plus usuelles
 - Les psaumes des dimanches (*années A-B-C et Fêtes*) en français / basque
 - Les cantiques (*environ 200 cantiques français / 200 cantiques basques*)

Une autre partie destinée à la prière individuelle ou en petit groupe :

- Les prières usuelles en français / basque
- Le Chemin de Croix en français / basque
- La prière du Rosaire en français / basque
- La Liturgie des Heures (*laudes et vêpres des dimanches ordinaires*) en français / basque

Une dernière partie destinée à des usages divers :

- Le sacrement de réconciliation en français / basque
- La communion apportée aux malades
- Quelques chants en latin

Prix

- Le manuel sera gracieusement mis à la disposition des fidèles et distribué à l'entrée de l'église, pour le temps de la célébration, et reposé à la fin de l'office au fond de l'église.
- Les paroissiens qui souhaitent acheter ce manuel pour l'offrir à une personne isolée ou malade, ou pour en disposer à leur usage personnel, pourront l'acquérir pour une offrande de 10 €, l'exemplaire. **UNE BELLE IDEE DE CADEAU POUR NOËL.**

PRIERE NEUVAINNE DE L'IMMACULEE CONCEPTION DU 30 NOV. au 8 DEC.



O Marie immaculée, Mère très aimante de Jésus, entourez chaque famille de votre maternelle affection. Qu'elle soit un lieu authentique d'amour, de prière, de partage, d'accueil et de paix. Révélez à chacune d'elles sa vocation missionnaire en témoignant de la joie de l'Évangile.

Que votre Sainte Famille aide les couples en crise à surmonter les difficultés et à en faire des opportunités pour grandir dans l'amour et devenir plus forts.

Secourez les familles éprouvées par la maladie, la pauvreté ou la guerre. Réconfortez les enfants privés de tendresse, d'écoute et d'éducation; défendez-les de tout mal.

Avec Saint Joseph, époux et père vigilant, conduisez-nous sur le chemin de la Vie; obtenez-nous grâce, miséricorde et courage pour accomplir chaque jour la volonté d'amour du Père. Amen.

CONTACT PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES

Presbytère, 4 place Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél. : 05 59 54 90 04

paroissessaintosephdesfalaises@gmail.com

www.paroissessaintjosephdesfalaises.fr